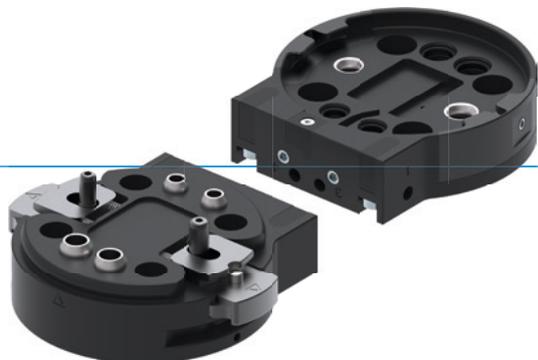


# CAMBIOUTENSILE

## SERIE FWR

### ► VANTAGGI DEL PRODOTTO



#### ► Cambioutensile automatizzato senza comando esterno

Interagendo con la stazione di deposito il dispositivo di cambio utensile viene azionato meccanicamente durante il deposito, cosicché per il processo di cambio utensile non è necessaria alcuna alimentazione pneumatica supplementare.

#### ► Cambioutensili manuali

Le taglie FWR40 e FWR50 possono essere sganciate con una mano sola. Se non è quello che si desidera è possibile bloccare l'azionamento manualmente.

#### ► Trasferimento mezzi opzionale

Adattate il dispositivo di cambioutensile alla vostra applicazione. Con gli elementi di connessione delle serie WER1000 e WER2000 è possibile trasferire mezzi differenti con connessioni standard!

### ► IL PRODOTTO ADATTO ALLA VOSTRA APPLICAZIONE



#### ► I nostri prodotti amano le sfide!

Condizioni estreme, in ogni angolo del mondo: i nostri componenti e sistemi di comprovata efficacia vi offrono illimitate possibilità.

Trovate il prodotto più adatto alle vostre specifiche esigenze:

[www.zimmer-group.com](http://www.zimmer-group.com)

## ► I VANTAGGI IN DETTAGLIO



- ① **Parte fissa**  
- Per il montaggio lato robot
- ② **Flangia di collegamento**  
- Diametro primitivo realizzato secondo EN ISO 9409-1
- ③ **Rilevamento parte mobile disponibile**  
- Mediante sensore induttivo
- ④ **Fissaggio elemento di connessione**  
- Collegamento diretto senza piastra di adattamento
- ⑤ **Parte mobile**  
- Per il montaggio lato utensile
- ⑥ **Serraggio**  
- Azionamento manuale  
- Azionamento automatico tramite la stazione di deposito
- ⑦ **Blocco dell'azionamento manuale (opzionale)**  
- Sicurezza contro uno sblocco indesiderato
- ⑧ **Passaggio aria integrato**  
- Passaggio aria / vuoto  
- Possibile azionamento senza tubi flessibili

## ► DATI TECNICI

Dimensioni costruttive	Flangia di collegamento secondo EN ISO 9409-1	Peso maneggiabile max.*	Peso max. utensile**	Alimentazione pneumatica
		[kg]	[kg]	[Numero di passaggi]
<b>FWR40</b>	TK 40	13	5	4
<b>FWR50</b>	TK 50	16	7	4
<b>FWR63</b>	TK 63	20	10	4
<b>FWR80</b>	TK 80	29	12	4

\*Il **peso di movimentazione** è il peso massimo che può essere caricato sul cambio utensile.

Peso di movimentazione = strumento finale + pezzo

\*\*Il **peso dell'utensile** è il peso massimo dell'attrezzo che può trovarsi nella stazione di stoccaggio (senza pezzo).

Peso dell'utensile = attrezzo + pezzo sciolto

## ► ULTERIORI INFORMAZIONI DISPONIBILI ONLINE



Tutte le informazioni con un clic: [www.zimmer-group.com](http://www.zimmer-group.com). Con il numero d'ordine potete accedere a dati, disegni, modelli 3D e istruzioni per l'uso del prodotto desiderato per le dimensioni costruttive più adatte a voi. Veloce, semplice e sempre attuale.

# CAMBIOUTENSILE

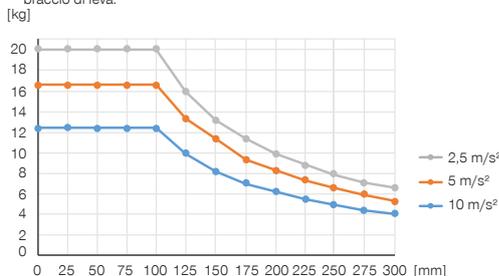
## DIMENSIONI COSTRUTTIVE FWR63

### ► SPECIFICHE PRODOTTO



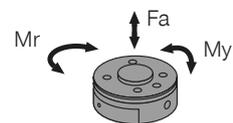
#### ► Posizione di montaggio variabile

Mostra il peso maneggiabile massimo in funzione di accelerazione e braccio di leva.



#### ► Forze e momenti

Mostra le forze e i momenti statici che possono agire sul cambioutensile.



Mr [Nm]	100
My [Nm]	100
Fa [N]	1900

### ► IN DOTAZIONE



2 [pezzi]  
Viti di fissaggio  
**C737903102**



4 [pezzi]  
Viti di fissaggio  
**C0912025186**



2 [pezzi]  
O-Ring  
**COR0050100**



2 [pezzi]  
O-Ring  
**COR0100100**

### ► ACCESSORI CONSIGLIATI



#### ALIMENTAZIONE DI ENERGIA



**GVM5**  
Foro filettato lineare



#### COLLEGAMENTI/ALTRO



Elementi di connessione e accessori per cambioutensili



**WV1-8X8**  
Raccordo filettato angolare



**AFWR1-63-A**  
Deposito



#### SENSORISTICA



**NJR04-E2SK**  
Sensori induttivi cavi 0,3 m - connettore M8

### ► ACCESSORI CONSIGLIATI PER DEPOSITO

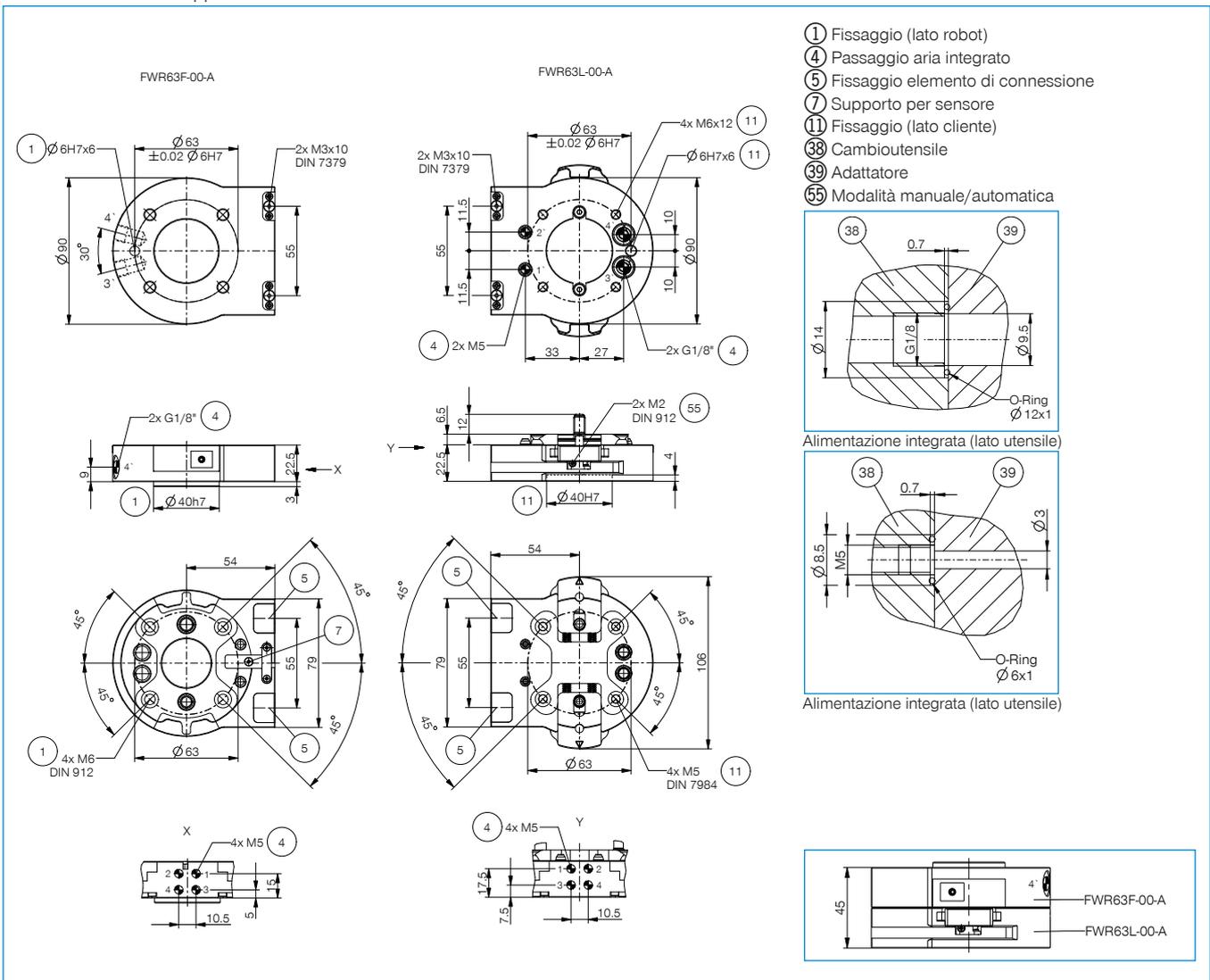


**NJ5-E2SK-01**  
Sensori induttivi cavi 0,3 m - connettore M8

Numero d'ordine	► Dati tecnici	
	FWR63F-00-A	FWR63L-00-A
Flangia di collegamento secondo EN ISO 9409-1		
Peso maneggiabile max. [kg]	20	20
Peso max. utensile [kg]	10	10
Alimentazione pneumatica [Numero di passaggi]	4	4
Portata per ciascun connettore M5 [l/min]	170	170
Portata per ciascun connettore G1/8" [l/min]	650	650
Alimentazione elettrica	opzionale	opzionale
Corsa di serraggio [mm]	1	
Ripetibilità nell'asse Z [mm]	0.02	
Ripetibilità nell'asse X e Y [mm]	0.03	
Forza di accoppiamento [N]	0	0
Forza di distacco [N]	0	0
Disassamento massimo durante l'accoppiamento in X,Y [mm]	2.2	2.2
Disassamento massimo durante l'accoppiamento in X,Y [°]	1.5	1.5
Forza di serraggio [N]*	100	
Coppia di serraggio [Nm]*	5	
Pressione di esercizio per trasferimento di energia [bar]	-0.6 ... 6	-0.6 ... 6
Temperatura di esercizio [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Momento d'inerzia [kgcm <sup>2</sup> ]	5.98	7.25
Grado di protezione secondo IEC 60529	IP44**	IP44**
Peso [kg]	0.42	0.57

\*Rispettare la forza di accoppiamento degli elementi di connessione!

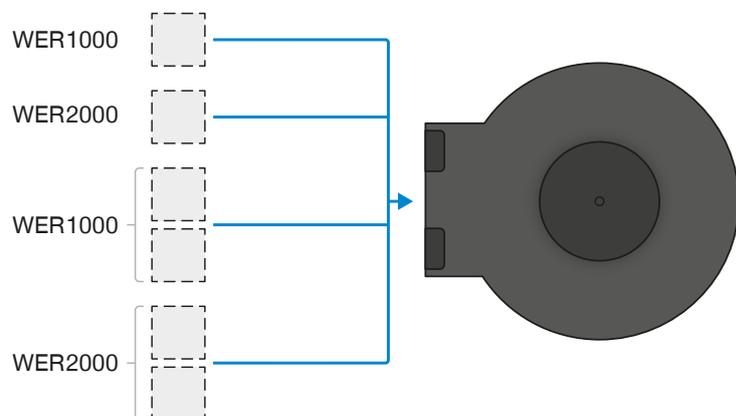
\*\*solo nello stato accoppiato



# ELEMENTI DI CONNESSIONE PER CAMBIOUTENSILE

## DIMENSIONI FWR63 / FWR80

### ► SCHEMA DI CONNESSIONE



Eccezione: WER2000FPL02-06-B e WER1000LPL02-06-B non possono essere utilizzati!